

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Μαΐου 2013

για την τροποποίηση της απόφασης 2009/821/ΕΚ όσον αφορά τους καταλόγους συνοριακών σταθμών ελέγχου και κτηνιατρικών μονάδων στο Traces

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 2905]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/235/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 3,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίοδος,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2009, για την κατάρτιση καταλόγου εγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου, τη θέσπιση ορισμένων κανόνων σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής και τη θέσπιση των κτηνιατρικών μονάδων στο TRACES⁽⁴⁾ θεσπίζει κατάλογο συνοριακών σταθμών ελέγχου, που εγκρίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες 91/496/ΕΟΚ και 97/78/ΕΚ. Ο κατάλογος αυτός περιέχεται στο παράρτημα Ι της εν λόγω απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.

⁽³⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 296 της 12.11.2009, σ. 1.

(2) Η Δανία κοινοποίησε ότι ένα νέο κέντρο ελέγχου προστέθηκε στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον λιμένα της Esbjerg. Συνεπώς, ο κατάλογος εγγραφών για το εν λόγω κράτος μέλος, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(3) Κατόπιν κοινοποίησης από τη Γερμανία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τη Λετονία, τις Κάτω Χώρες και την Πορτογαλία, οι εγγραφές για τους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου στα εν λόγω κράτη μέλη θα πρέπει να τροποποιηθούν στον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ.

(4) Η υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής (η πρώην επονομαζόμενη υπηρεσία επιθεώρησης της Επιτροπής), το Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων, διενήργησε έλεγχο στην Ισπανία και κατόπιν αυτού απηύθυνε ορισμένες συστάσεις προς το εν λόγω κράτος μέλος. Η Ισπανία κοινοποίησε ότι ένας συνοριακός σταθμός ελέγχου σε λιμένα και διάφοροι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου σε αερολιμένες θα πρέπει να ανασταλούν προσωρινά. Συνεπώς, οι εγγραφές για τους εν λόγω συνοριακούς σταθμούς ελέγχου όπως παρατίθενται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.

(5) Η Ιταλία κοινοποίησε ότι ο συνοριακός σταθμός ελέγχου στον λιμένα του Μπρίντιζι (Brindisi) θα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο εγγραφών για το εν λόγω κράτος μέλος. Η Πορτογαλία κοινοποίησε ότι ο συνοριακός σταθμός ελέγχου στον λιμένα Viana do Castelo θα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο των εγγραφών για το εν λόγω κράτος μέλος. Συνεπώς, οι κατάλογοι εγγραφών για τα εν λόγω κράτη μέλη, όπως παρατίθεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ, θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.

(6) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε ότι ο συνοριακός σταθμός ελέγχου του Hull θα πρέπει να ανασταλεί προσωρινά. Συνεπώς, ο κατάλογος εγγραφών για το εν λόγω κράτος μέλος όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (7) Ύστερα από ικανοποιητικό αποτέλεσμα του ελέγχου που διενεργήθηκε από το Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων στη Λιθουανία, η έγκριση του συνοριακού σταθμού ελέγχου στο Kybartai, που ανοίγει επίσημα την 21η Μαΐου 2013, μπορεί να επεκταθεί σε ζώντα ζώα για όλες τις κατηγορίες (U, E και O). Συνεπώς, η σχετική εγγραφή για το εν λόγω κράτος μέλος, όπως παρατίθεται στο παράρτημα I της απόφασης 2009/821/ΕΚ, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Στο παράρτημα II της απόφασης 2009/821/ΕΚ καθορίζεται ο κατάλογος των κεντρικών μονάδων, των περιφερειακών μονάδων και των τοπικών μονάδων στο ενοποιημένο μηχανογραφικό κτηνιατρικό σύστημα (Traces).
- (9) Κατόπιν κοινοποίησης από τη Δανία, τη Γερμανία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και το Ηνωμένο Βασίλειο, πρέπει να πραγματοποιηθούν ορισμένες αλλαγές στον κατάλογο των κεντρικών, των περιφερειακών και των τοπικών μονάδων στο Traces για τα εν λόγω κράτη μέλη που καθορίζονται στο παράρτημα II της απόφασης 2009/821/ΕΚ.
- (10) Η απόφαση 2009/821/ΕΚ πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II της απόφασης 2009/821/ΕΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η τροποποίηση που αναφέρεται στο σημείο 1 στοιχείο ζ) του παραρτήματος εφαρμόζεται από την 21η Μαΐου 2013.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Μαΐου 2013.

Για την Επιτροπή

Tonio BORG

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I και II της απόφασης 2009/821/ΕΚ τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) στο τμήμα που αφορά τη Δανία, η εγγραφή για τον λιμένα στο Esbjerg αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Esbjerg	DK EBJ 1	P	Intercargo Coldstores ApS	HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(6)(11)	
			E D & F Man Terminals Denmark ApS	HC-NT(6), NHC-NT(6)(11)»	

β) το τμήμα που αφορά τη Γερμανία τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή για τον λιμένα στο Cuxhaven αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Cuxhaven	DE CUX 1	P		HC-T(FR)(2)(3)»	
-----------	----------	---	--	-----------------	--

ii) η εγγραφή για τον λιμένα στο Hannover-Langenhagen αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Hannover- Langenhagen	DE HAJ 4	A		HC(2), NHC(2)	O (10)»
---------------------------	----------	---	--	---------------	---------

iii) η εγγραφή για τον λιμένα στο Jade-Weser-Port Wilhelmshaven αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«JadeWeserPort Wilhelmshaven	DE WVN 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT»	
---------------------------------	----------	---	--	---------------------------	--

γ) το τμήμα που αφορά την Ισπανία τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή για τον αερολιμένα της Αλμερίας αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Almeria (*)	ES LEI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*)»
--------------	----------	---	--	-----------------------	--------

ii) η εγγραφή για τον λιμένα στο Μπιλμπάο αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Bilbao (*)	ES BIO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O (*)»
-------------	----------	---	--	---------------------	--------

iii) η εγγραφή για τον αερολιμένα στην Gerona αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Gerona (*)	ES GRO 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)»	
-------------	----------	---	--	------------------------	--

iv) η εγγραφή για τον λιμένα στο Las Palmas de Gran Canaria αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Las Palmas de Gran Canaria	ES LPA 1	P	Productos	HC, NHC	
			Animales (*)		U (*), E (*), O (*)»

v) η εγγραφή για τον αερολιμένα στη Μαδρίτη αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O»

vi) η εγγραφή για τον λιμένα στη Málaga αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Málaga	ES AGP 1	P		HC, NHC (*)	U (*), E (*), O»
---------	----------	---	--	-------------	------------------

vii) η εγγραφή για τον αερολιμένα στην Palma de Mallorca αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Palma de Mallorca (*)	ES PMI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*)»
------------------------	----------	---	--	-----------------------	--------

viii) οι εγγραφές για τον αερολιμένα και τον λιμένα στο Santander αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«Santander (*)	ES SDR 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	
Santander (*)	ES SDR 1	P		HC (*), NHC (*)»	

ix) η εγγραφή για τον αερολιμένα στο Santiago de Compostela αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Santiago de Compostela (*)	ES SCQ 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)»	
-----------------------------	----------	---	--	------------------------	--

x) η εγγραφή για τον αερολιμένα στο Vigo αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Vigo (*)	ES VGO 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)»	
-----------	----------	---	--	------------------------	--

xi) η εγγραφή για τον αερολιμένα στη Vitoria αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Vitoria (*)	ES VIT 4	A		HC(2) (*), NHC-NT(2) (*), NHC-T(CH)(2) (*)	U (*), E (*), O (*)»
--------------	----------	---	--	--	----------------------

δ) στο τμήμα που αφορά τη Γαλλία, η εγγραφή για τον λιμένα στο Sète αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Sète	FR SET 1	P		HC(1)(2), NHC-NT»	
-------	----------	---	--	-------------------	--

ε) το τμήμα που αφορά την Ιταλία τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή για τον λιμένα στο Brindisi διαγράφεται,

ii) η εγγραφή για τον λιμένα στο Livorno-Pisa αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintemar (*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Τερματικός σταθμός Darsena Toscana	HC, NHC»	

iii) η εγγραφή για τον λιμένα στο Taranto αντικαθίσταται ως εξής:

«Taranto	IT TAR 1	P		HC, NHC-NT»	
----------	----------	---	--	-------------	--

στ) στο τμήμα που αφορά τη Λετονία, η εγγραφή για τον λιμένα στη Riga (BFT) αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Riga (BFT)	LV RIX 1b	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2)»	
-------------	-----------	---	--	------------------------	--

ζ) στο τμήμα που αφορά τη Λιθουανία, η εγγραφή για τον δρόμο στο Kybartai αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Kybartai (13)	LT KBK 3	R		HC, NHC	U, E, O»
----------------	----------	---	--	---------	----------

η) στο τμήμα που αφορά τις Κάτω Χώρες, η εγγραφή για τον αερολιμένα στο Άμστερνταμ αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Amsterdam	NL AMS 4	A	Aviapartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			Schiphol Animal Centre		U(8), E
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)»

θ) το τμήμα που αφορά την Πορτογαλία τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή για τον αερολιμένα στο Porto αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Porto	PT OPO 4	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)»	
--------	----------	---	--	----------------------------	--

ii) η εγγραφή για τον λιμένα στο Viana do Castelo, διαγράφεται.

ι) στο τμήμα που αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο, η εγγραφή για τον λιμένα Hull αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Hull (*)	GB HUL 1	P		HC-T(1,3) (*), HC-NT (1,3) (*)»	
-----------	----------	---	--	---------------------------------	--

2. Το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

α) στο τμήμα που αφορά τη Δανία, η εγγραφή για την τοπική μονάδα «DK00100 RØDOVRE» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«DK00100	GLOSTRUP»
----------	-----------

β) στο τμήμα που αφορά τη Γερμανία, η εγγραφή για την τοπική μονάδα «DE32403 Osnabrueck, Stadt» διαγράφεται.

γ) το τμήμα που αφορά την Ιταλία τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή για την τοπική μονάδα «IT00410 TERNI-AREA ORVIETANA» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«IT00410	TERNI»
----------	--------

ii) οι ακόλουθες εγγραφές για την περιφερειακή μονάδα «IT00010 UMBRIA» διαγράφονται:

«IT00110	CITTA' DI CASTELLO
IT00310	FOLIGNO»

δ) το τμήμα που αφορά τις Κάτω Χώρες τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή για την κεντρική μονάδα «NL00000 VWA» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«NL00000	NVWA»
----------	-------

ii) οι εγγραφές για τις σημερινές πέντε περιφερειακές ενότητες VWA NOORD, VWA NOORDWEST, VWA OOST, VWA ZUID και VWA ZUIDWEST αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«NL00001	NVWA NOORD
NL00002	NVWA NOORDWEST
NL00003	NVWA OOST
NL00004	NVWA ZUID
NL00005	NVWA ZUIDWEST»

ε) το τμήμα που αφορά την Αυστρία τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή για την τοπική μονάδα «AT00602 BRUCK AN DER MUR» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«AT00602	BRUCK-MÜRZZUSCHLAG»
----------	---------------------

ii) η εγγραφή για την τοπική μονάδα «AT00604 FELDBACH» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«AT00604	SÜDOSTSTEIERMARK»
----------	-------------------

iii) η εγγραφή για την τοπική μονάδα «AT00608 HARTBERG» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«AT00608	HARTBERG-FÜRSTENFELD»
----------	-----------------------

iv) οι ακόλουθες εγγραφές για την περιφερειακή μονάδα «AT00600 STEIERMARK» διαγράφονται:

«AT00605	FÜRSTENFELD
AT00615	MÜRZZUSCHLAG
AT00616	RADKERSBURG»

στ) στο τμήμα που αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο, η εγγραφή για την τοπική μονάδα «GB07104 LARNE» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«GB07104	MALLUSK»
----------	----------